ترجمه

هداية المستفيد

فد حكوم محكم :

علم التجويد

دالم بهاس ملايو

اوله :

الشيخ علي بن عبدالله بلدرم

دان

ابن الراوي

(حق مشچف ترفليهارا)

ترجمه

هداية المستفيد

فد حكوم محكم :

علم التجويد

دالم بهاس ملايو

اوله:

الشيخ علي بن عبدالله بلدرم

دان

ابن الراوي

ترجمه

هدايــــة المستفيد

فد حكوم محكم

عـلم التجويد

دالم بهاس ملايو

اوله:

الشيخ علي بن عبدالله بلدرم

دان

ابن الراوي

(حق مهجف ترڤليهارا)

ورتل القرآن ترتيــلا

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمد الله الذى خصنا بتعليم القرآن العظيم، ونصلى ونسلم على من تلقى القرآن من لدن حكيم عليم، وعلى اله واصحابه المجودين الكتاب المبين، والتابعين لهم باحسان الى يوم الدين.

اما بعد:

دترجمهكن رسالة كچيل اين دري كتاب «هداية المستفيد» كارڠن الشيخ الفاضل محمد المحمود النجــار يڠتركنل دڠن ݢلارن «ابو ريمــه».

سمنجق تاهون ١٣١٦ هجريه، جلس لبه دري 50 تاهون كتاب اين تله ترسيبار دسراتا٢ نݢري اسلام، تركنل دان دعملكن سباݢي بوكو بچاٴن ددالم «علم تجويد» اداله دڤرچياي كران اخلاص دان باٴيك نية ڤڠارڠ، رحمه الله رحمة الابرار.

يڠدمــكين ترتاريق هاتي ݢامي بردوا منترجمهكنن كبهاس ملايو، سوڤاي لبه٢ لاݢي مبري منفعة باݢي ميمڤرناكن بچاٴن القرآن العظيم ايت.

ولو ڤون كتاب اين دكتاكن ترجمه: تتاڤي اد ستڠه تمڤت كامي تيدق منورة ترجماهن دباوه لفظ، دان ڤد ستڠهڽ تاٴدالت كامي برڤكير ايكوة ڤمباوأن نحو صرف عربن يڠ تيدق برتمڤة ددالم باس ملايو. كران كامي تاهو ترجمه يڠدمكين ايت، تيدق مبري ارتي يڠ تڠ دان جلس.

ملك دري ايتوله سبراڤ بوله دان سداي اوڤاي كامي امبيل مفهومڽ، دسوسونكن كبواس ملايو يڠ تاكلوار دري تجوان دان كهندق ڤڠارڠڽ .

كڤد الله جوا كامي سرهكن بقتي كامي يڠ كچيل اين. بركككلنله هندقڽ بركة ڤڠارڠڽ يڠ اصل دڠن ليمڤه رحمة توهن داتڠ دان جوا داتڠ كامي بردوا ترماسوق ايبو باڤ كامي دان سكلين ݢورو٢ دان اخوان المسلمين .

حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين .

لحقيرين

علي بن عبدالله بلدرم دان ابن الراوي

ڤولوڤينڠ ٢١ ذوالحجه ١٣٧٣هـ

« فندهولوان »

س - اف حقيقة تجويد فد بهاس عرب دان اصطلاح شرع؟

ج - معنا تجويد دالم بهاس عرب: مندانڠكن سوات دڠن ايلوق سمفرن. دان فد اصطلاح شرع فول: يأيتوله علمو يڠبوله مڠنلكن تمفة مناروه تيف٢ حروف دڠن ممبري اف يڠترحق باڬيڽ دري صفة٢ حروف ايت اومقام ميات دان ممبوۑيكنڽ؛ اتو اف يڠ دمستيكن باڬي حروف٢ ايت دري صفة٢ لوار يڠ مندانڠ دري فنجڠ فنديق، تبل، نيفيس دانسباڬيڽ.

س - اڠكر مانكه تجوان ،، علمو تجويد ،، ؟

ج - اڠكارن علمو تجويد ايت اياله ممفيكن دڠن سدالمڽ اكن كسمفرنأن تيف٢ لفظ دري القرأن العظيم، منورة بنر٢ اف يڠتله ددانڠكن دري رسول الله ﷺ دڠن فصيحڽ. ستڠه فنداڤة فول مڠتاكن: ،، اياله مليهاراليده درفد ترماسا سول ساله فد ممباچ كتاب الله ،،

س - افكه حكوم ممفلاجري علمو تجويد ايت؟

ج - دڠن تيدق اد برسالهن٢ دانتارا علماء، حكوم

ممفلاجري علم تجويد ايت ،،فرض كفايه،، تتافي مڠمملكن تجويد تتكل ممباچ القرأن ايت،،فرض عين،، دأنس تيڤ٢ للاكي دان ڤرمڤوان يڠ مكلف.

—« حكم استعاذه — اعوذ بالله من الشيطان الرجيم — دان بسمله — بسم الله الرحمن الرحيم »—

س — براڤ چارا ممباچ استعاذه، بسمله دان سورة؟

ج — باڽقڽ امڤت چارا:—

(١) موتوس بچأن اعوذ بالله من الشيطان الرجيم كمدين بهارو دباچ بسم الله الرحمن الرحيم.

(٢) مڽمبوڠكن بچأن بسم الله الرحمن الرحيم دڠن ماس٢ سانو سورة.

(٣) مڽمبوڠكن اعوذ بالله من الشيطان الرجيم دڠن تيدق برهنتي تروس دهوبڠكن دڠن بسم الله الرحمن الرحيم.

(٤) مڽمبوڠكن بچأن اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

دڠن تيدق برهنتي تروس دهوبڠكن دڠن بسم الله
الرحمن الرحيم دڠن تيدق برهنتي سرت دهوبڠكن
لاکي دڠن اول سورة.

س - براڤ چارا مباچ بسمله دانتارا دوا سورة؟

ج - باڬيڽ امڤت چارا جوا. تيݢ چارا درڤداڽ ايت
هاروس حکومڽ دان ساتو چارا تيدق هاروس.

ادڤون يڠ هاروس ايت تيݢ:

(١) منچرايکن بسم الله دڠن سورة.

(٢) مڠهوبڠکن بسم الله دڠن اول سورة.

(٣) مڠهوبڠکن سکليڽ.

ادڤون يڠ تيدق هاروس ايت:

(١) مڠهوبڠکن آخر سورة دڠن بسم الله دان برهنتي
ستاکتڽ، کمدين دمولاکن مباچ سورة يڠکدوا.
سبب فون تيدق هاروس دمکين ايت کران
تاکوت دکتاکن بهوا بسم الله ايت سڤوتڠ دري
سورة يڠ مولا.

—« نون ساكنه دان تنوين »—

س - اف ارتي نون ساكنه؟

ج - نون ساكنه ايت ارتيڽ: نون يڠبرباريس ماتي (نْ)

س - اف ارتي تنوين؟

ج - تنوين ارتيڽ: حروف٢ يڠبرباريس دوا سماد باريس دأتس (بً) اتو باريس دباوه (بٍ) اتو باريس دهدافن (بٌ)

س - دري اف اصل تنوين؟

ج - تنوين اصلڽ دري ساتو حروف يڠبرسمبوڠ دڠن نون ماتي، كران هندق مموده‌كن مك دلڤڤكن نون ايت دان دكنتيكن دڠن باريس دوا سبݢيمان يڠترسبوت دأتس. اومفام، اصل توليسن ب بٍ بٌ ايت ايالاه: بَنْ بِنْ بُنْ، تتافي نون ماتي ايت تله دلڤڤكن دكنتيكن تمفتڽ دڠن باريس دوا ـًـٍـٌ.

س - افكه فربيذأن دانتارا نون ماتي دڠن باريس دوا (تنوين)؟

ج - فربيذأن اداله:

(١) نون ماتي نتف دبوڤيكن تتكل بچأن سمبوڠ دان تتكل دبرهنتيكن دي دري بچأن، جوا تتف اد توليسنڽ.

(٢) تنوين تتف دبوڤيكنڽ تتكل بچأن سمبوڠ سهاج دان تيدق دبوڤيكنڽ تتكل برهنتي، جوا ترهافوس توليسنڽ.

س - برافكه حكوم نون ماتي دان تنوين؟

ج - باڽيق امفت حكوم:

(١) اظهار.

(٢) ادغام.

(٣) اقلاب.

(٤) اخفاء.

—« اظهــار »—

س - اف ارتي اظهار فد لغة دان اصطلاح؟

ج - اظهار ارتيڽ فد لغة: جلس ڽات دان ترڠ. فد اصطلاح

فول ممبوپيهكن تيف٢ حروف دري نمفت كلوار حروف ايت دڠن ڤات دان تياد بردڠوڠ.

س ـ براف حروف اظهار ڽان افكه دي؟

ج ـ حروفڽ انم سهاج، يأيت:

همزه (ء) هاء (ه) عين (ع) حاء (ح) غين (غ) خاء (خ)، افبيل نون ماتي اتو تنوين برتمو دڠن ساله ساتو دري حروف اظهار يڠ انم ايت؛ سماد دالم ساتو كلمة اتو دوا كلمة، مك اظهار كنله دي.

س ـ سبوتكن مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال نون ماتي دان تنوين دالم دوا كلمة، دان ساتو كليمة:

ساتو كليمة	دوا كليمة
يَنْأَوْنَ	همزه دڠن نون ماتي (مِنْ آمَنَ) دڠن تنوين (رَسُوْلٌ أَمِيْنٌ)
يَنْهَوْن	هاء دڠن نون ماتي (اِنْ هُوَ) دڠن تنوين (جُرُفٍ هَارٍ)

دوا كلمة	ساتو كلمة
عين دڠن نون ماتي (مِنْ عِلْمٍ) دڠن تنوين (سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ)	يَنْعِقُ
حاء دڠن نون ماتي (مِنْ حَسَنَةٍ) دڠن تنوين (عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ)	يَنْحِتُوْنَ
غين دڠن نون ماتي (مِنْ غِلٍّ) دڠن تنوين (عَزِيْزٌ غَفُوْرٌ)	فَسَيُنْغِضُوْنَ
خاء دڠن نون ماتي (مِنْ خَيْرٍ) دڠن تنوين (قَوْمٌ خَصِمُوْنَ)	وَالْمُنْخَنِقَةُ

س ـ افكه ارتي ادغام فد لغة دان اصطلاح؟

ج ـ ادغام فدلغة معناڽ: مماسوقكن سسواتو فد سسواتو، دان فد اصطلاح: مماسوقكن حروف يڠ ماتي دڠن يڠ برباريس دالم دوا كلمة سكيراڽ جاديله كدواڽ ايت ساتو حروف يڠ برسبدو، تتاڤي لبيه كتيك ممبوڽيكنڽ.

س ـ افكه شرط ادغام؟

ج ـ هندقله فرتموان ايت دري دوا كلمة: سكيراڽ برتمو دالم ساتو كلمة مک واجب دااظهاركن، سفرت

«دُنيَا» «قِنوَانٌ» «صِنوَانٌ» «بُنيَانٌ». اظهار اين دنماكنا ي: اظهار مطلق.

س - براف دان افكه حروف٢ ادغام؟

ج - حروفڽ انم، ياءيت: ي، ر، م، ل، و، ن. رڠكس ترهيمفون حروف٢ اين دالم كلمة ،، برملون ،،

س - براف بهاڬين ادغام؟

ج - ادغام دوا بهاڬين: (١) ادغام سرت دڠوڠ، دنماكن دي: ادغام بغنه اتو ادغام ناقص؛ ياءيت افبيل برتمو دڠن ي، و، م، ن (٢) ادغام دڠن تياد بردڠوڠ دنماكن دي: ادغام كامل؛ ياءيت برتمو دڠن حروف ر، ل.

س - افكه چونتوه٢ڽ؟

ج - چونتوه٢ڽ سفرت:

ياء دڠن نون ماتي (إِنْ يَقُولُوا)

دان دڠن تنوين (لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ.)

ميم دغن نون ماتي (مِنْ مَلْجَأٍ)

دان دغن تنوين (هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ)

واو دغن نون ماتي (مِنْ وَرَائِهِمْ)

دان دغن تنوين (هُدًى وَرَحْمَةً)

نون دغن نون ماتي (اَنْ نَقُوْلَ)

دان دغن تنوين (حِطَّةٌ نَغْفِرْ)

لام دغن نون ماتي (بَيِّنْ لَنَا)

دان دغن تنوين (هُدًى لِلْمُتَّقِيْنَ)

راء دغن نون ماتي (مِنْ رَبِّهِمْ)

دان دغن تنوين (غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ)

ـ« اقلاب »ـ

س ـ افكه ارتي اقلاب فد لغة دان اصطلاح ؟

ج ـ اقلاب فد لغة معناڽ: مميندهكن سسوات درفد كادأنڽ، دان فد اصطلاح اياله: منجاديكن سسوات حروف دتمفت حروف يغلاءين سرت مليهارا كن دغوڠ.

س ـ برافكه حروف اقلاب؟

ج ـ ساتو سهاج يأيت: ‹‹ با ››.

س - افكه مثال٢ڽ؟

ج - مثالڽ ددالم دوا كلمة (مِنْ بَعْدِ) (سَمِيعٌ بَصِيرٌ) دان فد سواتو كلمة (يُنْبِتُ لَكُمْ)

- (اخفاء) -

س - افكه ارتي اخفاء فد لغة دان اصطلاح؟

ج - اخفاء فد لغة معناڽ: ميمبوڽي دان مليندوڠكن.

فد اصطلاح اياله: برتوتر دڠن حروف ماتي دڠن كاداءن دانتارا اظهار دان ادغام، تياد برسبدو سراي مڠكلكن دڠوڠڽ نون ماتي اتو تنوين ايت.

س - برافكه حروف٢ اخفاء؟

ج - ليم بلس حروف، ياءيت تاء، ثاء، جيم، دال، ذال، زاي، سين، شين، صاد، ضاد، طاء، ظاء، فاء، قاف دان كاف.

س - افكه مثال٢ڽ؟

ج - مثال٢ صاد دڠن نون ماتي فد دوا كلمة (عَنْ صَلَاتِهِمْ) فد سواتو كلمة (وَانْصُرْنَا) دان دڠن تنوين

(قنوا صالحين) دان قياسكنله باقي حروف٢ اخفاء يڠلاءين ايت سأومفام (مَنْ تَابَ ، مِنْ ثَمَرَةٍ) .

ـ« حكم٢ ميم يڠ ماتي »ـ

س ـ برافكه كادأن ميم يڠ ماتي؟

ج ـ باكين تيݢ حال سهاج يأيت: ادغام متماثلين، اخفاء شفوي دان اظهار شفوي.

س ـ بيلاكه دادغامكن؟

ج ـ افبيل دايريڠي اوله حروف ميم يڠ برباريس مك دسمفرناكن دڠوڠث دان دنماكن: ادغام متماثلين.

س ـ افكه مثال٢ث؟

ج ـ مثال٢ث يأيت: (لَهُمْ مَثَلاً) دان(وَلَكُمْ مَا فِى الْأَرْضِ).

س ـ بيلاكه داخفاءكن؟

ج ـ افبيل دايريڠي اوله حروف ,,باء،، سرت دڠوڠكن دان دنماكن: اخفاء شفوي.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ: (تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ) دان (وَهُمْ بِالْآخِرَةِ).

س ـ بيلاكه داظهار كن؟

ج ـ افبيل دايريڠي اوله سـاله سـوات درفد حروف٢ يڠ سـلاءين درفد ميم دان باء ايت، دان دنماكن: اظهار شفوي. دايڠتكن بهوا اظهار ايت لبه ڤات دان قواة لاكي افبيل برتمو ميم ماتي ايت دڠن حروف فاء دان واو، مثالڽ: (وَهُمْ فِيهَا) دان (عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ)

ـ« حكم ميم دان نون يڠ برسبدو كدواڽ »ـ

س ـ افكه حكوم ميم دان نون يڠبرسبدو ايت؟

ج ـ حكم كدوا٢ڽ، اياله مڠتاكن دڠوڠ ميم دان نون ايت كتيك برتشديد.

س ـ افكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ: (مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ)، (ثُمَّ) دان (لَمَّا) مك دڠوڠ ايت مستيله باكي كدوا٢ڽ.

—« دريحال حکم٢ اليف لام معرفه »—

س - افکه اليف لام معرفه ايت؟

ج - اياله دوا حروف يڠ دتمبه فد فڠکل فرکتان اسم (نام دالم نحو عرب) کران منتو کن مقصود فرکتان ايت دانسباکين لاکي، سأومفام (اليَوْم) دان (الرَّحمَنْ).

س - برافکه حال اليف لام معرفه ايت افبيل برسمبوڠ دڠن حروف٢ هيجان؟

ج - باکين دوا حال: يأيت دنماکن قمريه دان شمسيه

س - افکه دي لام قمريه ايت؟

ج - اياله لام يڠبرهوبڠ تروس دڠن ساله سوات درفد حروف٢ امفت بلس اين: همزه، باء، جيم، حاء، خاء، عين، غين، فاء، قاف، كاف، ميم، واو، هاء دان ياء: حروف٢ اين ترهيمفون ددالم فرکتان اڠکو: (ابْغِ حَجَّكَ وَخَفْ عَقِيْمَهُ).

س - افکه مثال٢ڽ؟

ج - مثال٢ڽ (ألْإِنْعَام، وَالتِّبْر، النُغْمَام) دان ستروسڽ.

س ـ مكافكه دنما كن لام قمريه؟

ج ـ كران تربات لام ايت سفرت لام فد فركتأن القمر (بولن).

س ـ بڠ مناكه فول شمسيه ايت؟

ج ـ اياله لام يغبرهوبڠ تروس دڠن ساله ساتو درفد امفت بلس حروف٢ اين سلاٴين درفد حروف٢ امفت بلس تادي، يأيت: تاء، ثاء، دال، ذال، راء، زاي، سين، شين، صاد، ضاد، طاء، ظاء، لام دان نون.

س ـ امكه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال٢ڽ: (الطّامّةُ) دان (الصّاخّة) دان (فالصّالحٰت) دان ستروسڽ.

س ـ افكه علامة لام قمريه؟

ج ـ علامتڽ برباريس ماتي (دماتيكن).

س ـ افكه علامة لام شمسيه؟

ج ـ علامتڽ برسبدو (دهوبڠكن دڠن حروف يڠ سسودهڽ).

—« دريحال حكم۲ لام يغ جاتوه فد فعل: (كات كرج) »—

س - اف حكم لام يغ اد فد فعل ايت؟

ج - واجبله ديتاكن (اظهاركن) سمات۲، سماد جاتوه فد فعل ماضي اتو امر.

س - دمانكه لتقڽ لام فد فعل ماضي ايت؟

ج - تر كادغ۲ دهوجڠ كلمة دان اد كالاڽ دفرتڠاهنڽ.

س - افكه مثالڽ؟

ج - مثالڽ: (جَعَلْنَا) (وَقُلْنَا) دان التقى).

س - دمانكه فول لتق لام فد فعل امر ايت دان مثالڽ؟

ج - لتقڽ داخر فعل ايت. مثالڽ (قُلْ نَعَمْ)

—« دريحال حكم۲ ادغام »—

س - افكه دي ادغام ايت؟

ج - اياله عبارة درفد برفادو اتو برچمفور دوا حروف دان مماسوقكن ساله ساتوڽ كفد يڠلاٴين ايت.

س ـ براف بهاکين ادغام ايت؟

ج ـ تربهاکي نيکث : (1) متماثلين، ملايوڽ (يغ سروف) (2) متقاربين (يغ برهمفيران) (3) متجانسين (يغ سجنيس).

س ـ اف دي ادغام متماثلين ايت؟

ج ـ اياله فرتموان دوا حروف يغ برسماءن کدوا٢ڽ فد صفة دان مخرجڽ (تمفت کلوار).

س ـ اف حکم ادغام متماثلين ايت؟

ج ـ حکمڽ واجب دادغامکن. مثالڽ : سفرت (إضْرِب بِعَصَاكَ) (قَدْ دَخَلُوْا) (وَاِذْ ذَهَبَ) دان دمکينله يغ ساوميماڽ.

س ـ اف دي ادغام متقاربين (يغ برهمفيران) ايت؟

ج ـ اياله دوا حروف يغ برهمفيران کدوا٢ڽ فد صفة دان مخرجڽ.

س ـ افکه مثال٢ڽ؟

ج ـ مثال ثاء دغن ذال (يَلْهَثْ ذٰلِكَ)، مثال باء دغن ميم (يٰبُنَيَّ ارْكَبْ مَّعَنَا) دان مثال قاف دغن کاف

(أَلَمْ نَخْلُقكُّمْ).

س ـ اف فول يغدنما كن ادغام معجانسين؟

ج ـ اياله دوا حروف يغ ساتو فد تمفت كلوارڽ (مخرجڽ) دان برساله٢هن صفتڽ. مثالڽ: (وَقَالَتْ طَّائِفَةٌ) (قُل رَّبِّ) دان (إِذْ ظَلَمُوا).

ـ «حكم مد دان بهاکين٢ڽ»ـ

س ـ اف معنا „ مد “ منورت اصل بهاس عرب دان يغ داصطلاحكن فد علماء ؟

ج ـ مد ايت ددالم اصل بهاس عرب: لنجوت اتو لبه. فد اصطلاح علماء التجويد دان اهل٢ بچاٴن: اياله ممنجغكن سوارا دغن لنجوتڽ منورت كدودقكن ساله ساتو دري حروف٢ „ مد “ ايت يغ اكن دسبوتكن ساتو فرساتوڽ دباوه اين:

س ـ براف بهاکين تربهاکي „ مد “؟

ج ـ تربهاکي كفد دوا بهاکين (١) مدْ اصلى، سميمڠ دي دمدكن (٢) مدْ فرعى، مد يغ منداڠ.

س - اف دي مد يڠدنماكن: مد اصلي ايت؟

ج - مد اصلي: اياله مد طبيعي؛ دري اصل كدودقكنث ايت مستي برمد دان درفد اياله تربيت برماچم٢ مد يڠ نياد ترجادي ساتو٢ مد ايت ملينكن دڠنث

س - سبوتكن حروف٢ ,,مد,,.

ج - حروف٢ ,,مد,, ايت تيك: و، ي دان اليف؛ منڠقله

(١) واو برباريس ماتي «وْ» سبلومث ساتو حروف برباريس هدافن سفرت: «سُوْ»

(٢) ياء برباريس ماتي «ىْ» سبلومث ساتو حروف برباريس باوه سفرت: «سِىْ».

(٣) اليف برباريس ماتي «اْ» سبلومث ساتو حروف برباريس باوه سفرت «سَاْ».

س - كران اف دنماكندي: مد طبيعي؟

ج - كران اورڠيڠ ممفوڽاي طبيعة سجهترا ايت ممادنكن كادأنث، نيدق كورڠ دان نيدق لبه.

س - براف قدر مدث؟

ج ـ قدر مدڽ سانو الف، يأيت دوا حركة فد كتيك مباچ تروس اتو وقف. دان حرام حكومڽ جك دكورڠكن دري قدر دوا حركة يڠترسبوة. مثال :

مد دڠن اليف: (قَالَ).

مد دڠن واو : (يَقُوْلُ).

مد دڠن ياء : (قِيْلَ).

س ـ اف دي مد فرعي دان براف بهاڬينڽ ؟

ج ـ مد فرعي: اياله مد يڠلبه دري مَدْ أَصْلِيْ دسببكن كران همزه اتو باريس ماتي. اي تربهاڬي كفد 13 بهاڬين:

(١) الواجب المتصل.

(٢) الجائز المنفصل.

(٣) العارض للسكون.

(٤) البدل.

(٥) العوض.

(٦) اللازم المثقل الكلمي.

(٧) اللازم المخفف الكلمي

(٨) اللازم المثقل الحرفي دان دسبوتكن جوا دڠن نام: اللازم الحرفي المشبع.

(٩) اللازم المخفف الحرفي.

(١٠) اللين.

(١١) الصلة.

(١٢) الفرق.

(١٣) التمكين.

تيف٢ سوات دري نام مد يغترسبوت اين اكن دهورايكن كڤتان٢ فنوه باكيڽ سفرت برايكوت:

س - اف دي مد واجب متصل دان براف قدر مدڽ؟

ج - افبيل ترهيمفون حروف ,,مد،، دڠن همزه ددالم ساتو كلمة سفرت: (جَاءَ ، سُوءٓ ، شَاءَ دان سِيءَ)

انو اف جوا يڠ ميروفاين، مك دنماكن. مد اين: واجب متصل دان قدر مدڽ ليم حركة.

س - اف دي مد جائز منفصل دان براف قدر مد؟

ج - افبيل برجمفا حروف مد فد ساتو كلمة دان همزه فد كلمة يغدبلاكڽ، مك دنماكنڽ: جائز منفصل

سفرت دينا يٰأَيُّهَا النَّاس قُوا۟ أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا،

انو اف جوا يڠ مپروفاٴين. قدر مدڽ دوا حركة

تتكل ممباچ چڨت دان امڨت حركة تتكل ممباچ

سدڠ دان ليم حركة تتكل ممباچ لمبة.

س ـ اف دي مد عارض للسكون دان براف قدر مدڽ؟

ج ـ مد عارض للسكون ايت انو مد يڠ مندااتڠ كران

باريس ماتي اياله ممبرهنتيكن بچاٴن فد اخر كلمة،

دان تله ددهولوئي سبلومڽ ساله سانو دري

حروف٢ مد طبيعي سماٴد ،،اليف،، ،،واو،، انو

،، ياء،، سڤرت (العِقَاب ، خَالِدُوْن ، خَبِيْر).

دهاروسكن فد ممدكنڽ ايت دانس تيݢ جالن:

(1) فنجڠ سهيڠݢ انم حركة (2) فرتڠاهن هيڠݢ

امڨت حركة (3) فنديق هيڠݢ دوا حركة.

تتافي قدر مد انم حركة ايت داوتماكن كران

دي ترلبه افضل دان ترلبه سمڤرن.

س ـ كران اف دتماكنڽ دڠن مد عارض للسكون؟

ج ـ ادفون سبب دنما كن سدمكين ايت، كران باريس ماتي يڤاد فداڽ تتكل برهنتي ايالله باريس ماتي منداتڠ، ببوكن دري اصلڽ. كيران بڤاان ايت دتروسكن مك جاديله مد يڤاد فداڽ ايت: مد طبيعي.

س ـ اف دي مد بدل؟

ج ـ افبيل برهمفيرن حروف مد دڠن همزه دالم سانو كلمة، شرطڽ همزه ايت منداهولوئي مد؛ سفرت (آدم، إيمان) اصلڽ «أدم، أأمان» دڠن دوا همزه.

س ـ اف دي مد عوض دان براف قدر مدڽ؟

ج ـ ممبرهنتيكن بڤاان فد اخر كلمة يڠبرباريس دوا "تنوين" سفرت «عَلِيمًا، حَكِيمًا» دان قدر مدڽ دوا حركة.

س ـ اف دي مد لازم مثقل كلمي دان براف قدر مدڽ؟

ج ـ مد لازم مثقل كلمي ايت، افبيل برهيمفون حروف مد دڠن سانو حروف يڠبرسبدو ددالم سانو كلمة اومفام «وَلَا الضَّآلِّينَ، الصَّآخَّةُ، الطَّآمَّةُ» دان بارڠيڠ ساومفمان. قدر مدڽ تيڠك اليف برسمأن انم حركة.

س - اف دى مد لازم مخفف كلمي دان براف قدر مدڽ؟

ج - مد لازم مخفف كلمي ايت، افبيل برهيمفون حروف مد دڠن سانو حروف برباريس ماتي سفرت «الآن» دان هاڽدوا كالي سهاج ترسبوة ددالم سورة يونس قدر مدڽ تيكڬ اليف انو برسمأن دڠن انم حركة.

س - اف دي مد لازم حرفي مثقل: ،،حرفي مشبع،،؟

ج - يأيت حروف يڠ دانتڽ فد فرمولاءن سورة دان هيجاءڽ مڠندوڠي تيكڬ حروف، دتڠهڽ حروف مد دان دهوجڽ حروف برباريس ماتي. افبيل دادغامكن حروف يڠ كمدين دري حروف مد جاديله دي مثقل، سفرت: «الم» دان افبيل تيدق دادغامكن جاديله دي مخفف، سفرت: صٓ والقران، نٓ والقلم، قٓ والقران» دان اف جوا يڠ مڽروفأيڽ.

س - براف حروف مد لازم حرفي مثقل؟

ج - هاڽ لافن حروف، ترهيمفون ددالم رڠكي كات «نقص عسلكم» يأيت: ن، ق، ص، ع، س، ل، ك، دان م. ،،اليف،، منداڤت امڤت تمڤت (١) ددالم

والقرأن (٢) كاف دان صاد فرمولأن سورة مريم
(٣) ق والقرأن دان ""ق"" يغ دفرمولأن سورة
الشورى (٤) لام فد ""الم"".

ادفون ""يا"" مندافت دوا تمفت (١) دالم ميم فد
""الم"" (٣) سين فد « يس » دان « طس ».

"" واو "" مندافت هائ سانو تمفت سهاج يأيت
دالم نون دري « ن ولقلم ».

بچأن تمفت٢ يغترسبوة ايت هندقله دمدكن دغن
سلنجوة٢ دان سنفنوهن، منكل ""عين"" يغ ددافتي فد
فرمولأن سورة مريم دان الشورى هاروس دباچ دانس
دوا جالن: يأيت جك هندق دباچكن دي دغن مد فنوه
ولهله دمدكن هڠݢا تيݢ اليف دان جك هندق دباچكن
دغن فرنڠاهن سهاج فون بوله، دمدكن دي هڠݢ دوا
اليف: تتافي يغفرتام يأيت مد تيݢ اليف، لبه مشهور.

س - براف قدر مد لازم حرفي مثقل؟

ج - قدر مدڽ تيݢ اليف: يأيت برسمأن دغن انم حركة.

س - اف دي مد لازم مخفف حرفي؟

ج - مد لازم مخفف حرفي اياله سانو حروف يغ مثندوڠي دوا حروف افبيل دبوپيكن دي.

س - براڤ حروف٢ ايت ؟

ج - ها ليم، ترهيمڤون ددالم رڠكي كات «حَيٌّ طُهِرَ» (ح، ي، ط، ه، ر). حاء سڤرت: «حم» ياء سڤرت «يس» طا دان هاء سڤرت: «طه» راء سڤرت «الر».

س - براڤ حركه مدڽ؟

ج - مدڽ دانس دوا حركة سهاج.

س - براڤ حروف اللين؛ يعني لمبوة ؟

ج - ها دوا حروف (١)واو (٢) ياء، دڠن شرط كدوا٢ڽ برباريس ماتي دان حروف يڠتردهولو درڤداڽ ايت هندقله برباريس داتس؛ سڤرت: «بَيْتٍ - خَوْفٍ» دان اڤ جوا يڠ سأومڤماڽ.

س - اڤ دي مد صله دان براڤ حركتڽ ؟

ج - مد صله، اياله تمباهن حروف مد يڠدتقدير كن داتڠڽ سسوده ڤيبوت «هاء الضمير» سڤرت «إنَّهُ» دان

قدرڽ مد دوا حركة سهاج افبيل ،، هاء الضمير ،،
ايت برباريس هداڤن اتو برباريس باوه.

س - براف بهاکين مد صله ؟

ج - مد صله دوا بهاکي: فنديق دان فنجڠ.

س - بيلا دکتاکن دي؛ صله فنديق؟

ج - افبيل تردهولو دري ،،هاء،، ساتو حروف يڠبرباريس سفرت (إِنَّهُ كَانَ) (وَلَهُ مَا فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ)
دان افبيل تردهولو دري ،، هاء ،، حروف يڠبرباريس ماتي مك تيدقله بوله دمدکن هاء الضمير ايت کچوالي دسورة الفرقان فد فرمان الله: « فِيهِ مُهَانًا » يأيت منورة بچاان حفص دان دشرطکن جوا جاڠنله اد سوده ،،هاء،، ايت ساتو٢ يڠبرسمبوڠن بچاانڽ (موصول) سفرت: (أَنَّهُ الْحَقُّ) (وَلَهُ الدِّينُ). علماء٢ تجويد جوا برفندافة بهوا تيدق هاروس دمدکن هاء « ألقه » دالم سورة النمل، دان هاء « أَرْجِهْ » دماتيکن هاءڽ.

س - بيلاکه دکتاکن صله فنجڠ دان براف قدر مدڽ؟

ج - افبيل جاتوه همزه برسنديرين؛ يعني (همزه القطع)

سسوده ,, هاء ,,. مك هاروسله دمد كن دي دغن سفنوه٢ قدر مدث، يأيت دوا ستڠه اليف اتو قدر ساتو اليف سفرت مد منفصل جوا، يأيت تتكل ممباچ چفة سفرت: «عِنْدَهُ إلاَّ بإذْنِهِ» «ومن عليه إلاَّ بما شَاءَ» «أنهُ أضْحَكَ» دان اف جوا يڠ ميروفاينث.

س ـ كران اف دنماكن دي؛ مد صله؟

ج ـ هاڽ سمات٢ مڠحرماتي اكن قرأن، كران نيدق اد توكوق تمبه يڠ بوله دنسبهكن كفد القرأن يڠ سوچي ايت.

س ـ اف دي مد فرق؟

ج ـ مد فرق جارڠ بتر ددافتي دالم القرأن هاڽ ددالم امفت تمفت سهاج؛ دوا تمفت ددالم سورة الانعام يأيت: «قلْ آلذكرين حرّم ام الانثيين»، ساتو تمفت ددالم سورة يونس يأيت: «قلْ آللهُ أذنَ لكم» دان ساتو تمفت ددالم سورة النمل يأيت: «آللهُ خيرٌ ام ما يُشْرِكُونَ».

س ـ كران اف دنماكن دي مد فرق؟

ج ـ دمدكن كران ممفربيذاكن دانتارا فركتأن استفهام

(تندانائ) دڠن فركتأن يڠ ممبري معنا ،،خبر،، (فد حال برلاٴينن سكالي تجوانڽ، ارتيڽ دان كهندقڽ). همزه ايت اياله حروف تندانان.

س - اف دي مد تمكين؟

ج - افبيل بر كمبر دالم ساتو كلمة دوا ياء، ساله ساتو درفد ياء ايت برباريس ماتي دان سبلومڽ ساتو لاكي برباريس باوه سرت برسبدو سفرت «حَيِيْتُمْ» «والنَّبِيِّيْنَ» اتو بارڠ يڠ ساومڽان.

س - كران اف دنماكن: مد تمكين؟

ج - سبب تندا سبدو تله منچڬهكن حروف ايت هڠكڤ اي نتف ناٴدافت بركيسر؛ دري ايت دنماكندي ،، تمكين ،،.

—« حكم راء »—

س - بكيمان ممبوچكن راء؟

ج - ممبوچكن راء دانس تيڬ چارا: (١) كاسر اتو تبل (٢) هالوس اتو نيفيس (٣) هاروس دكاسركن دان دنيفيسكن.

س - بيلا دي دكاسر كن ؟

ج - (ا) تيف٢ ،، راء ،، يڠبرباريس انس انو برباريس هدافن مك راء ايت هندقله دكاسر كن سڤوتڠ، سفرت « رَبَّنَا آتِنَا، وهٰذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ ».

(ب) راء يڠبرباريس ماني دان سبلومڽ حروف برباريس هدافن انو برباريس انس، مثالڽ: (وَالتَّنْظُرْ - والأرض).

(ج) افبيل راء برباريس ماني دان سبلومڽ سانو حروف برباريس باوه دڠن شرط باريس باوه ايت باريس مندانڠ - بوكن اصلي - سفرت: « إِرْجِعُوا إلى أَبِيكُمْ » هندقله دكاسر كن .

(د) افبيل اي برباريس ماتي دان برجمفا دڠن سانو حروف برباريس باوه دڠن شرط حروف ايت اداله ساله سانو دري حروف٢ استعلاء سفرت: (قِرْطَاس مِرْصَاد، فِرْقَة) دان اومڤماڽ، هندقله دكاسر جوا،

س - بيلا كه دتيفيسكن راء ايت ؟

ج - (ا) تيف٢ ،، راء ،، برباريس باوه ،، راء ،، ايت داول كلمة انو دتڠه انو دهوجڠن دان سماد اياڽ

ترلتق فد اسم ،،نام،، انو فعل ،،فربوانن،، سفرت (رزقاً قالوا، ورجالٌ يحبون، وفي الرقاب، والغارمين، والفجرِ وليالٍ عشرٍ، وأرنا مناسكنا، وأنذر الناس، واذكر اسمَ ربك).

(ب) انو دانغ سبلوم راء ايت حروف لين ،،لونق،، يايت ،،دي،، سفرت: (قديرٌ، خبيرٌ).

(ج) بكيتو جوا دتيفيسكن راء ايت افبيل اي برباريس ماني دان سبلومث حروف برباريس ماني جوا، نيدق فول برجهفا سوده حروف ايت ساله ساتو دري حروف استعلاء، سفرت: (نذرأهم، فبرعون دان ميرية).

س - بيلا دي هاروس دكامركن دان دتيفيسكن؟

ج - تيف٢ راء برباريس ماني سبلومث حروف برباريس باوه دان سسودهث برجمفا ساله ساتو دري حروف استعلاء برباريس باوه، سفرت (فرق)

س - افكه دي حروف استعلاء ايت؟

ج - حروف استعلاء ايت توجه: خ، ص، ض، غ، ط، ق،

دان ظ ترهيمفون ددالم سفاته كات: ,, خص ضغط قظ "

—« قلقلة »—

س - براف حروف قلقله؟

ج - حروف قلقله ايت هاڽ ليم: ق، ط، ب، ج، دان د، ترهيمفون ددالم سفاته كات « قُطْبُ جَدٍ »

س - براف بهاݢين تربهاݢي قلقله؟

ج - قلقله تربهاݢي كفد دوا بهاݢين (١) قلقله كچيل (٢) قلقله بسر؛ يأيت افبيل ساله ساتو دري حروف قلقله ايت برباريس ماتي دان باريسڽ ايت اصلي - بوكن منداتڠ - دنماكن دي: قلقله كچيل، سفرت (يَطْمَعُونَ، يَقْتُلُونَ، يَحْمِلُونَ، يَدْعُونَ، لَتَبْلُوُنَّ).

افبيل ساله ساتو دري حروف قلقله ايت برباريس ماتي دان باريس ايت منداتڠ - بوكن اصلي - دنماكن دي: قلقله بسر سفرت (خَلاَقْ، صِرَاطْ، بَهِيجْ، شَدِيدْ) ددالم كادأن اين دقلقلهكن تتكل وقف فداڽ

ماج دان تيدق هاروس دقلقلهکن تتکل ممباچ ترووس.

—« تمفة کلوار حروف « مخرج » »—

س - براف باڤق تمفة کلوار حروف ؟

ج - حروف٢ اد ممڤوڽاي سباڤق توجه بلس تمفت کلوارن يغدنماکنداي « مَخرَج ».

س - دري براف فونچا ممبوپيکن حروف٢ دري توجه بلس مخرج يغترسبوت ؟

ج - دبوپيکن مخرج حروف٢ ايت دري ليم فونچا (١) روغکا، (٢) رغکوغ، (٣) ليده، (٤) بيبير، (٥) هيدوغ.

س - افکه ساتو قاعده باکي مڠتهوي فنربيتن حروف٢ اين؟

ج - هندقله دمانيکن ساتو٢ حروف ايت اتو دتکنکن دڠن « تشديد » کمدين دماسوقکن همزه چنتوم (همزه الوصل) سبله ايت دبوپيکن دان دبرهنتيکن بوپي ايت ملک دمان٢ برهنتي بوپي حروف ايت، دسيتوله تمفت تربيت حروف٢ ترسبوت.

س - سبوتکن براف حروف٢ تربيت درفد رغکا، سباکي مخرج يغفرتام ؟

ج - رَوغكا، تربيت درفد تيڬ حروف. ا، و دان ي
يغبرباريس ماني.

س - سبوتكن براف حروف تربية درفد رغكوغ، سباڬي
مخرج يغكدوا؟

ج - درفد رغكوغ، تربية دوا حروف: ء دان ه.

س - سبوتكن براف حروف تربيت دري فرڠاهن
رغكوغ، سباڬي مخرج يغكتيڬ؟

ج - دفرڠاهن رغكوغ تربيت درفداڽ دوا حروف:
ع دان ح.

س - سبوتكن براف حروف تربيت دري هوجڠ رغكوغ
سباڬي مخرج يغكامفت؟

ج - هوجڠ رغكوغ (يعني يغبرهمفيران دڠن مولوة)،
، تربيت درفداڽ دوا حروف يأيت: غ دان خ.

س - سبوتكن براف حروف تربيت دانتارا فڠهابيسن
ليده، سباڬي مخرج يغكليم؟

ج - دانتارا فڠهابيسن ليده (يعني يغبرهمفيران دڠن
رغكوغ) دان برهدافن دڠن انق ليده يغدأتس، تربيت

درفد سانو حروف سهاج يأيت ,,ق،،.

س - سبوتكن براف حروف تربيت دري فڠهاڽسن ليده سباڬي مخرج يڠکأنم ؟

ج - دفڠهاڽسن ليده دري باوه تمفة تربية ,,ق،،دان برهدافن دڠن انق ليده اتس تربية درفداڤ ,,ك ،، سهاج.

س - سبوتكن براف حروف تربية دفرڠاهن ليده سباڬي مخرج يڠکتوجه؟

ج - دفرڠاهن ليده دانتاراڽ دان انتارا فرڠاهن انق ليده اتس تربية درفداڤ تيڬ حروف: ,,ج،، ,,ش،، دان ,,ي،،.

س - سبوتكن براف حروف تربية دري فرمولاْن نافق ليده سباڬي مخرج يڠکدلافن؟

ج - دفرمولاْن تافق ليده دان دسكليليڠ ݢيڬي دري سبله كيري اتو كانن تربية درفداڤ ,,ض،،

س - سبوتكن مخرج يڠکسمبيلن دان براف حروف تربية درفداڤ؟

ج - دانتارا فرمولا٘ن تافق ليده هڠكت مڠهابيسن هوجڠ ليده دان دانتارا سکليليڠ انق ليده انس، تبيت درفداڽ ,,ل،،.

س - سبوتکن مخرج يڠکسمولە دان براف حروف تربية درفداڽ؟

ج - هوجڠ ليده دچندوڠکن کباوه سديکيت دري تمفت تربية ,,ل،، مك تربية درفداڽ ,,ن،،.

س - سبوتکن مخرج يڠکسبلس دان براف حروف تربية درفداڽ؟

ج - تمفة يڠ تربية درفداڽ ,,ن،، دان ماسوقکن سديکية کدالم، تربية درفداڽ ,,ر،،.

س - سبوتکن مخرج يڠکدوا بلس دان براف حروف تربية درفداڽ؟

ج - دري هوجڠ ليده مڽمفيکن کيکي هدافن کليده سديکية، تربية درفداڽ ,,ط،، ,,د،، دان ,,ت،،.

س - سبوتکن مخرج يڠکتيگ بلس دان راف حروف تربية درفداڽ؟

ج - دانتارا هوجڠ ليده مڤمفيکن کڬيکڬي هدافن انس دان باوه تربيت درفداڽ ״ص״ ״ن״ دان ״س״.

س - سبوتکن مخرج يڠکامڤت بلس دان براڤ حروف تربيت درفداڽ؟

ج - دري هوجڠ ليده دان هوجڠ ڬيکڬي اتس، تربيت درفداڽ ״ظ״ ״ث״ دان ״ذ״.

س - سبوتکن مخرج يڠکليم بلس دان براڤ حروف تربيت درفداڽ؟

ج - دري دالم بيبير انس بسرت هوجڠ ڬيکڬي هدافن، تربيت درفداڽ ״ف״ سمتمات.

س - سبوتکن مخرج يڠکانم بلس دان براڤ حروف تربيت درفداڽ؟

ج - دانتارا دوا بيبير، تربيت ״و״ ״ب״ دان ״م״ مليڠکن منکل مڽبوت ״و״ هندقله دلاڤڠکن، ننتکل مڽبوتکن״ب״ دان ״م״ هندقله دکاتوفکن.

س - سبوتکن مخرج يڠکتوجه بلس دان براڤ حروف تربت درفداڽ؟

ج - دري هوجغ هيدوغ، تربيت درفداڽ حروف يغ بردغوغ سفرت نون ماني دان باربس دوا ״تنوين״ تتكل دادغامكن كدوا٢ڽ دغن دغوغ اتو داخفاءڽ بكيتو جوا ميم دان نون يڠبرسبدو.

—« صفة٢ حروف »—

س - اف معنا صفة فد لغة عرب دان فد اصطلاح؟

ج - صفة فد لغة: ارتيڽ سفر كارا يغ منفاتي سسوات، سفرت ״علم״ دان ״هيتم״ مك كدوا٢ كلمة اين صفة نماڽ ״علم״ افبيل مڠناي كفد سئورغ بهارول پات صفة علم ايتڽ بكيتو جوا ״هيتم״ افبيل مڠناي ساتو٢ بندا بهارول پت صفة هيتم ايت. فد اصطلاح: اياله چارا يغ منداڠ كفد سسوات حروف تتكل ممبو پيكندي درفد تمفة كلوارڽ، سماد پاريڠ، لمبوة، فرلاهن دانسباڬيڽ.

س - برافكه ماچم صفة٢ ممبو پيكن حروف٢ ايت؟

ج - صفة٢ ممبو پيكن حروف٢ ايت نله دستجوئي سباڤق توجه بلس صفة.

س ـ كفد براف بهاݢين دبهاݢيكن دي ؟

ج ـ تربهاݢي كفد دوا بهاݢين :

(١) ليم چارا ممبوپيكن حروف٢ ايت فد بهاݢين فرتام دان برلاون دڠن ليم.

(٢) توجه چارا ممبوپيكن حروف٢ ايت فد بهاݢين كدوا دان تيدق اد فرلاونن باݢيڽ.

س ـ افكه دي بوپي حروف يڠاد برلاونن ايت ؟

ج ـ (١) سوارا پاريغ لاونڽ سوارا فرلاهن.

(٢) سوارا قواة لاونڽ سوارا سدڠ.

(٣) سوارا تيڠكي لاونڽ سوارا فنديق.

(٤) سوارا كمم انو كولوم لاونڽ سوارا لفس.

(٥) سوارا ترلنچور لاونڽ سوارا ترسكت.

س ـ افكه بوپي حروف يڠ تيدق اد لاونڽ ؟

ج ـ بوپي حروف يڠ تيدق اد لاونڽ ايت اياله :

(١) سوارا دري هوجڠ مولة سأكن٢ برسيول ـ صفر.

(٢) سوارا منكن ـ قلقله.

(٣) سوارا نيفيس ـ لين.

(٤) سوارا سوڠيڠ - انحراف.

(٥) سوارا براولڠ - تكرير.

(٦) سوارا لافڠ - تفشي.

(٧) سوارا لنجوت - استطاله.

تيف٢ حروف ايت اد ترماسوق ليم صفة سوارا دري سوارا٢ يڠ برلاونن

سوارا٢ يڠ تيدق برلاونن فول ترکادڠ٢ ترماسوق سات انو دوا صفة درفداڽ، ترکادڠ٢ تيدق ترماسوق سوات فون. دان سلبيهڽ ترهمفون فد سات حروف ايت توجه صفة سوارا يأيت: سيفية، براولڠ٢ دان لاکي ليم سوارا يڠ برلاونن.

—« وقف »—

س - براف بهاݢين وقف يڠبوله دوقفکن فداڽ اوله سئورڠ قارئ؟

ج - تربهاݢي کفد امفت بهاݢين:

(١) تـآمْ - وقف سمفرن.

(٢) کـآف - وقف مادا.

(٣) حَسَن - وقف بايك.

٤ - قبيح - وقف بورق.

س - اف دي وقف سمفرن ايت ؟

ج - وقف يغ سمفرن ايت افبيل برهنتي فد ساتو٢ ايات يغ فوتوس، تيدق اد كنا مقنا لاكي دغن ساتو٢ كلمة سماد سسوده ايات ايت اتو دهدافنث، سماد بركنأن دغن معنا اتو لفظث: سفرت وقف فد ايات «المفلحون»

س - اف دي وقف مماد ا ؟

ج - وقف مماد ا ايت افبيل برهنتي فد ساتو ايات فوتوس تيدق اد كنا مقنا دغن ساتو٢ كلمة سماد سسوده ايات ايت اتو دهدافنث فد لفظث سهاج، تتافي اد كنا مقنا ددالم معناث: سفرت وقف فد كلمة «لَا يُؤْمِنُونَ» فد سورة البقرة، فد حال ايات اين اد سمبوغن معناث دغن ايات يڠ اكن داتغ، يأيت «خَتَمَ اللهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ» هڠڬ «بِالْكَافِرِينَ».

س - اف دي وقف بايك ؟

ج - وقف بايك ايت افبيل برهنتي فد ساتو ايات يڠاد كنا مقنا دغن يغ سسوده دان سبلومث فد لفظ سهاج، دغن شرط ايات يڠ دبرهنتيكن ايت تله ممنوهكن معناث؛

سفرت وقف فد ,,الحمدلله،، ددالم سورة الفاتحه فد حال ايات اين اد بر كايتن دڠن ايات سسودهڽ يأيت ,, رب العالمين ،، دان ,, رب العالمين،، فول اد بر كايتن دڠن ,,الحمدلله،، ايت.

انو وقف فد ,,عليهم،، ددالم سورة الفاتحه،فد حال ايات اين اد بر كأيتن دڠن ايات سسوده دان سبلومڽ يأيت ,,صراط الذين انعمت عليهم،، دان ,, غير المغضوب،،.

س ـ اف دي وقف يڠ بورق؟

ج ـ وقف بورق ايت افبيل برهنتي فد سانو٢ ايات تيدق سمفرن معناڽ، تركادڠ٢ ايات ايت اد بر كأيتن دڠن ايات٢ يڠ سبلوم دان سسودهڽ، سمأد فد لفظانو فد معناڽ سفرت فد كلمة ,,بسم،، دري ,,بسم الله،، دان برهنتي فد ,,الحمد،، دري ,,الحمدلله،، اتو برهنتي فد كلمة ,,مالك،، اتو ,,يوم،، دري ,,مالك يوم الدين،،.

س ـ فد براف تمفت امام حفص كرف ,, برهنتي ديم،، ددالم بچاان٢ڽ؟

ج ـ امام حفص كرف برهنتي ديم سبنتر ددالم بچاانڽ فد

امفت تمفت:

(١) فد سورة الكهف تتكل سمفي فرمان الله «وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا» سمتله برهنتي سكتيك لماث بهاروله دسمبوغكن دغن «قَيِّمًا لِيُنْذِرَ».

(٢) ددالم سورة يس، تتكل سمفي فد فرمان الله «مِنْ بَعْثِنَا مِنْ مَرْقَدِنَا» سكتيك لماث بهاروله دسمبوغكن سمولا دغن «هَٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَٰنُ».

(٣) ددالم سورة القيامة، تتكل سمفي فد فرمان الله «وَقِيلَ مَنْ» سكتيك لماث بهاروله دسمبوغكن دغن «رَاقٍ».

(٤) ددالم سورة المطففين تتكل سمفي فد فرمان الله «كَلَّا بَلْ» سكتيك لماث بهاروله دسمبوغكن دغن «رَانَ».

—« فركارا يغ‌داداكن تتكل ممباچ القرآن »—

س - افكه فركارا٢ يغ‌دادا٢كن اوله ممباچ٢ القرآن دماس سكارغ؟

ج - فركارا٢ يغ تيدق هاروس تله دادا كن اوله ممباچ٢

القرأن دماس سکارڠ اين ساعت باڽق دانتاراڽ :-
ممنجڠ٢ کن ساتو٢ بچاان القرأن لبه دري يڠ دکهندقکي
اد جوا يڠ تروس ممندق٢ کن بچاان ايت سهيڠݢ
مڠورڠکن قدرڽ. کباڽقکن کسالهن اين دلاکوکن
تتکالا ملاکو٢ کن القرأن، ݢوناڽ مڠدفکن بچاان ايت
دميسي فندڠر٢. اد دانتارا قاري٢ ايت ملاکوکن
بچاانڽ سڠوله٢ مڽاڽي يأيت تيدق هاروس دان دلارڠ
کران دڠن ملاکوکن ڽاڽي٢ ايت ملڠکر منجڠ، فنديق
دانلاءين٢ لاکي يڠ هاروس ممسوڠکن معناڽ. جوا
کرف ترساله بچاان يڠ بتول کفد بچاان يڠ مڠلوارکن
اي دري حقيقتڽ سلاٴين دري ترباواڽ کلام الله ددالم
کادأن لاکو٢ يڠ دمقصودکن دڠنڽ منداڤة کسوکأن
دان فيدف تليڠا، بوکن کران ايات الله دان کران القرأن.
اد سجنيس لاکو لاکي يڠ بياس دبوات اوله قاري٢
يأيت دنما کندي ,, الترقيص ،، ملونچة٢ کن سوارا
بچاان هڠݢ منمبهکن دان مڠورڠکن حروف دري اصل
ايات ايت، بهکن کرف جوا ممچه دان مموتوسکن بچاان
دان مواقفکن دي فند بوکن تمفتڽ ؛ ترکادڠ٢

دبرهنتيكن بچاٴن ايت دڠن سرتمرت دان دسمبوڠكن
بچاٴنڽ سمولا دڠن مڠجوت.

منجيس لاكو لاكي يڠدنماكن دڠن ,,التخرين،،
لاكو سديه؛ يأيت دبچاكن ايات ايت سچارا
بياس، كمدين دسدو٢ كن بچاٴن سئوله٢ اي همفير٢
مناڠيس كران خشوع. ادفون سبب منجادي لاراڠن
ايت دناكوتي دري ترهارو فراساٴن رياء.

سجنيس لاكو لاكي يڠدنماكندي ,,الترعيد،، مڠكلتر
يأيت دبچاكن ايات٢ ايت دڠن سوارا همفير٢
مڠكلتر سام سفرت اي كسجوقن اتو دراسوق.

سجنيس لاكولاكي يڠدنماكندي ,,التحريف،، يأيت
بركومفول بيراف قاريء ممباچ ايات القرأن براماي٢
دڠن ساتو سوارا، كمدين مريك برهنتيكن بچاٴن ايت
دڠن سرنتق. ستله ايت سئورڠ درفد مريك منروسكن
بچاٴن سديكيت دان سمبوڠ مڽمبوڠ دري سئورڠ
كسئورڠ اكن بچاٴن تادي هڠݢ تمت. تيف٢ سئورڠ
منجاݢ اكن بنتوق سوارا دان بوڽي لاكو يڠترتنتو
باݢينڽ. چارا اين سلاءين دري مروسقكن فهم لاجوݢ

اي منروسكن سبوتن ايات٢ ايت. دري ايت
حرام فربواتنث دان دتكه لاكي دلارغ.

—(فركارا تكبير)—

س - اف حكوم تكبير تتكل ختم دري ممباچ القرأن؟

ج - تكبير تتكل ايت حكومث سنة.

س - اف سبب تكبير ايت؟

ج - سبب ايت ترلمبة انو فوتوس واحي كفد رسول الله صلى الله عليه وسلم ددالم بيراف هاري؛ اد يغ مڠتاكن سلما دوا بلس هاري، اد يغ مڠتاكن سلما ليم بلس هاري، اد يغ مڠتاكن سلما امفت فوله هاري.

دأنس كجادين اين اورغ٢ مشركين مڠيجيق٢ كفد رسول الله صلى الله عليه وسلم، بهوا بليو تله دتيڠكل دان دماراهي اوله توهن، مك دري ايت واحي تله فوتوس. فد ماس ايت داتڠ جبريل عليه السلام لالو مڠاجركن سورة ,, والضحى والليل اذا سجى،، هڠك اخرث.

منكل جبريل ممباچ سورة اين رسول صلى الله عليه وسلم برتكبير ,, الله اكبر،، سباڬي شكور دان برفواسهاني دأنس

كدانڤ وحي ايت، سمبيل ممبوهڠكن كات٢ دان ايجيقڽ مشركين.

س - بڬيمان بوپي لفظ تكبير ايت؟

ج - بوپي لفظ تكبير ايت:

"الله اكبر" يايت دسبوتكن سبلوم ممباچ "بسم الله الرحمن الرحيم" اد جوا يڠ مڠتاكن، هندقله دتمبه دڠن "تهليل" سبلوم تكبير - سفرت كات - لااله الاالله والله اكبر دتروسكن باچ "بسم الله الرحمن الرحيم". ستڠهڽ فول اد منمبه "تحميد" سوده تكبير سفرت دكات "لااله الاالله والله اكبر ولله الحمد" دان دتروسكن باچ "بسم الله الرحمن الرحيم".

س - بيلا دمولاكن تكبير دان بيلا دسودهكن دي؟

ج - دمولاكن تكبير تتكل سلسي دري ممباچ سورة "والضحى" دان دسودهكن تكبير ايت هڠڬ ممباچ "قل اعوذ برب الناس".

ڤود ٨

« ڤريحال برختم القرأن »

س - افكه چارا٢ دبواة اوله علماء٢ تواتكل برختم القرأن؟

ج - علماء٢ توا ايت ملقسناكن ڤرانوران برختم القرأن دأنس نيك چارا:

(١) سلڤس سهاج ختم القرأن مريك ممباچكن استغفار دغن ڤراسأن مالو كڤد الله، يأيتوله كباچكن يغدبواة اوله مريك٢ يغ اد منارو ناكوت كڤد الله دان مڠاكو ديرين كورغ دان تيدق مپمڤرناكن كواجيڤن ترهادڤ الله دغن سمڤورن.

(٢) اد يغ سلڤس ختم القرأن مريك بردعاء.

(٣) ادڤول يغ مڠولڠ سمولا بچأن القرأن ايت، دغن ممباچ فاتحه ترلبه دهولو ستله سهاج ختم دري بچأنن.

س - افكه دعاء يغ درواية درڤد رسول الله ترهيمڤون ڤداڽ سکل كبجيكن؟

ج - دري دعاء٢ يغبرواية درڤد رسول الله ﷺ ايت اياله:

«اللهم إنا عبيدك وأبناء عبيدك وأبناء إمائك
ناصيتنا بيدك ماض فينا حكمك عدل فينا قضاؤك
نسألك بكل اسم هو لك سميت به نفسك أو أنزلته
في كتابك أو علمته أحداً من خلقك أو استأثرت به
في علم الغيب عندك أن تجعل القرآن العظيم ربيع
قلوبنا ونور أبصارنا وشفاء صدورنا وجلاء أحزاننا
وذهاب همومنا وغمومنا وسائقنا وقائدنا إليك وإلى
جناتك النعيم ودارك دار السلام مع الذين أنعمت عليهم
من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين برحمتك
يا أرحم الراحمين اللهم اجعله لنا شفاء وهدى وإماما ورحمة
وارزقنا تلاوته على النحو الذي يرضيك عنا ولا تحمل
لنا ذنبا إلا غفرته ولا هما إلا فرجته ولا ديناً إلا قضيته

وَلَا مَرِيضاً إِلَّا شَفَيْتَهُ وَلَا عَدُوّاً إِلَّا كَفَيْتَهُ وَلَا غَائِباً إِلَّا رَدَدْتَهُ وَلَا عَاصِياً إِلَّا عَصَمْتَهُ وَلَا فَاسِداً إِلَّا أَصْلَحْتَهُ وَلَا مَيِّتاً إِلَّا رَحِمْتَهُ وَلَا عَيْباً إِلَّا سَتَرْتَهُ وَلَا عَسِيراً إِلَّا يَسَّرْتَهُ وَلَا حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَكَ فِيهَا رِضاً وَلَنَا فِيهَا صَلَاحٌ إِلَّا أَعَنْتَنَا عَلَى قَضَائِهَا فِي يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ ».

الحمدلله، تمتله سده منترجمه رسالة كچيل اين؟

✿ ✿ ✿ ✿

سلسي دچيتق كمبالي قد ٢٠ جماى الاول ١٣٩٤ هـ.
دمطبعه ذي يونيتيد فريس، فولو فينڠ. والكمال لله وحده ـ امين.

طبع بمطبعة ذي يونيه
على نفقة صاحبها
مكتبة جامع الازهر [illegible]
[illegible]
٥٥ رجب سنة [illegible]

طبع بمطبعة زي بوليتيه
على نفقة صاحبها
مكتبة [illegible]
[illegible]
٥٥ رجب [illegible]